

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

70

Volume 7, N°1

Semaine du 27 Octobre 1996

\*\*\*\*\*

**Groupe Instigateur :** Hoàng-Vinh, Khiêm et Hòa avec la collaboration des amis : Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Lâm.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 30 Octobre 1996

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Comprendre largement

Si nous comprenons largement, la hauteur, c'est la Lumière ;  
Si nous connaissons clairement l'Univers, nous avons l'esprit et le cœur en paix.  
En pratiquant avec joie et en étant sincères avec le Principe-originel,  
Nous dissipons notre passion aveugle et notre esprit est brillant.

Monaco, le 4 Octobre 1996

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique " Les Causeries de Bébé TÁM " dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons " Joyeuses Activités " ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

## Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 29 Août au 4 Septembre 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

### *QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :*

Date de la Traduction : 30 Octobre 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 29-08-1996    **Question :** Qu'est-ce que le Dharma merveilleux ?
- 30-08-1996    **Question :** Est-il utile à notre cœur et à notre corps d'accomplir des œuvres de charité ?
- 31-08-1996    **Question :** Que signifie « retourner à la conscience de spiritualité » ?
- 1-09-1996     **Question :** Qu'est-ce que le sentiment ?
- 2-09-1996    **Question :** Que faut-il faire pour aimer Dieu ?
- 3-09-1996    **Question :** Que faut-il faire pour trancher net ?
- 4-09-1996    **Question :** Que signifie « prendre refuge dans les trois joyaux » ?

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **29-08-1996 - Las Vegas - 6h00**

**Question :** Qu'est-ce que le Dharma merveilleux ?

**Réponse :** Le Dharma merveilleux, c'est le salut de la Conscience-spirituelle ; c'est avancer seulement dans la direction de la sérénité. Le pratiquant lui-même peut arriver à le ressentir cognitivement, il vit réellement dans la sérénité.

Stance

Les écrits et les paroles pragmatiques nous orientent vers la Conscience-spirituelle ;  
Nous nous comprenons d'une manière merveilleuse et profonde.  
Maintenant que nous avons ce moyen du Ciel,  
En pratiquant avec sincérité, par nous-mêmes, nous sommes clairvoyants.

#### **30-08-1996 - Las Vegas - 4h00**

**Question :** Est-il utile à notre cœur et à notre corps d'accomplir des œuvres de charité ?

**Réponse :** Accomplir des œuvres de charité est très utile à la fois à notre cœur et à notre corps. En nous engageant à aider les hommes avec l'argent et les biens matériels, notre Conscience-cognitive ressent qu'elle est arrivée à faire des choses utiles. En aidant les pauvres dans leur moment de privation, nous nous sentons joyeux, nous avons en plus l'occasion de pouvoir réaliser le cœur de compassion pour l'amour de nos semblables, nous nous sentons sublimes et précieux, contents d'avoir fait le bien ; alors notre organisme est vraiment tranquille et joyeux.

### Stance

En aidant les êtres de la terre, nous développons la saveur de la Voie ;  
Nous nous forgeons dans l'amour et dans la vertu spirituelle.  
En rendant service avec joie et enthousiasme, nous ne sommes plus méchants ;  
En nous adonnant sans répit à l'apprentissage spirituel, nous sommes vivants,  
dynamiques et joyeux.

#### 31-08-1996 - Las Vegas - 5h15

**Question :** Que signifie « retourner à la conscience de spiritualité » ?

**Réponse :** « Retourner à la conscience de spiritualité », c'est abandonner le cœur avide, ne plus avoir de subjectivité, rester conciliant et cordial envers tout le monde, développer le cœur de compassion et d'aide infinie.

### Stance

En nous éveillant à la connaissance dans notre conscience de perfectionnement spirituel,  
nous nous examinons clairement.  
Quand notre conscience se perfectionne spirituellement dans la sérénité, nous observons  
nous-mêmes le silence ;  
Quand nous ne sommes plus agités, notre conscience se met à briller ;  
Notre cœur sincère est heureux et se sent tout léger.

#### 1-09-1996 - Las Vegas - 7h00

**Question :** Qu'est-ce que le sentiment ?

**Réponse :** Le sentiment est une habitude de rapprochement et d'attachement ; l'homme et la femme qui se connaissent au point de se marier mais qui se séparent automatiquement, ne peuvent en aucune manière éviter de ressentir mutuellement leur absence. Il en est de même pour les animaux domestiques comme les chiens ou les chats ; si nous les quittons, nous devons aussi penser à eux pendant un certain temps. Il s'agit de la loi naturelle de l'existence des hommes. Les champs-magnétiques-spirituels arrivent toujours à se rappeler réciproquement d'une façon continue ; le pratiquant spirituel de la Contemplation Méditative qui peut rencontrer le Bouddha une fois a vraiment des difficultés pour l'oublier. Dans le Vô-Vi, il est très difficile pour le pratiquant spirituel qui est serein de s'oublier. C'est en développant au fur et à mesure le domaine de la sérénité que nous arrivons à avoir l'occasion de pénétrer la Voie spirituelle, de nous développer continuellement et de construire notre cœur et notre corps, d'abandonner notre mauvais caractère et nos vilaines habitudes.

### Stance

En nous perfectionnant spirituellement et en étant sereins, nous ne cherchons pas à prier ;  
Quand nous évoluons, notre Conscience-spirituelle connaît la pensée profonde.  
Si nous pratiquons parallèlement la vie terrestre et la vie spirituelle, notre conscience  
réussit la Voie ;  
En pratiquant avec sincérité, nous connaissons le merveilleux.

#### 2-09-1996 - Las Vegas - 4h25

**Question :** Que faut-il faire pour aimer Dieu ?

**Réponse :** Pour aimer Dieu, il faut pratiquer avec sérieux et ordre ; nous ressentirons l'infinitude dans notre Conscience-cognitive. Notre avancement ne sera jamais bloqué ; à tout moment, le flux d'Énergie au sommet de la tête sera droit et largement ouvert. Nous ressentirons cognitivement que la profondeur de Dieu est infiniment profonde ; IL aide toujours Ses enfants à évoluer selon la sévère loi afin qu'ils se développent.

Stance

En comprenant en profondeur le Principe-Originel qui œuvre partout,  
Nous réalisons notre conscience de perfectionnement spirituel sans relâche ;  
Nous tranchons net tout ce qui existe comme tout ce qui n'existe pas.  
Nous n'éprouvons ni joie ni ressentiment, nous estimons et nous aimons Dieu.

**3-09-1996 - Las Vegas - 4h25**

**Question :** Que faut-il faire pour trancher net ?

**Réponse :** Pour trancher net le cœur avide, il faut abandonner nos mauvaises habitudes, afin d'avoir l'occasion d'avancer vers la sérénité du for intérieur.

Stance

Avec sincérité, tranchons net le parcours agité ;  
Éliminons les chagrins sans faire de détours.  
Développons l'Âme-véritable dans notre éveil à la connaissance ;  
Soyons résolu à trouver la solution sans attendre ni espérer.

**4-09-1996 - Atlantic City - 4h00**

**Question :** Que signifie « Prendre refuge en les Trois Joyaux » ?

**Réponse :** « Prendre refuge en les Trois Joyaux » signifie garder le Principe-Originel de l'existence du Ciel et de la Terre comme : l'Énergie de l'Essence Séminal, l'Énergie du souffle Vital et l'Énergie Spirituelle. C'est la transmutation de l'Énergie de l'Essence Séminal en Énergie du souffle Vital, de l'Énergie du souffle Vital en Énergie spirituelle et le retour de l'Énergie Spirituelle au Vide en vue de l'union avec la quintessence de l'Univers pour évoluer jusqu'à l'infini qui est un lieu splendide et lumineux.

Stance

Par nous-mêmes, nous comprenons dans notre corps et dans notre âme\* ; notre esprit analyse clairement.  
Du Principe-Originel Dieu nous prodigue une forme corporelle  
Emplie de vent et d'eau, nantie d'une conscience pour retourner à l'unicité,  
Pourvue de l'Énergie du Souffle Vital et de l'Énergie Spirituelle pour examiner notre itinéraire.

*N.d.T. : \*Littéralement, " corps et cœur ".*

---

# Communiqué de VÔViLED

---

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995  
C.d.T. : T.Q.T.

**Destinataires** : Centres de VÔ-Vi, connectés à Internet.

**OBJET** : Divulgateion de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre VÔ-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VÔViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VÔViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :  
**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VÔViLED. All rights reserved.**
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le VÔ-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VÔViLED.

Sincères remerciements,

**Le Département Coordination de VÔViLED.**

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

\*\*\*\*\*  
**Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VÔViLED. All rights reserved**  
\*\*\*\*\*